



تشریحی جرنلہ

اداری و تحریری
معاملات ایچون
باش وکالت جلیلیہ مدرنات مدیریتنہ
مراجعت اولونور

سزک آجوزہ سزائطی
آقره ایچون : ۷۰۰ غروش
ولایترا ایچون : ۹۰۰ غروش

صایبسی ۱۰۰ باره در

تأسیس تاریخی : ۷ تشرین اول ۱۳۳۶

صایبسی ۱۰۰ باره در

صایب : ۶۳۵

۱۷ - تموز - ۱۹۲۷

بازار

قانونلر

عسکرلک مکلفیتی قانونی

[۲۱ حزيران ۱۹۲۷]

قانون نومروسی : ۱۱۱۱

[۶۳۴ صایبلی جریده دن]

ماده ۹۲ - عسکرلک چاغنه کیرمیش افراددن کیردکلری سنه نک تشرین ناینسک صوکنه قدر صوک یوقلمه سنی یابدیرارق جزؤداننه اشارت ایتدیرمه مش اولانلری حکومت خدمته آلانلردن یوقاریکی ماده ده یازیلی جزای تقدیلر ایکی قات آلنور . بوکبی فرادی بیلهرک خصوصی خدمته آلانلردن ۲۰۰۰ غروش خفیف جزای نقدی آلنور .

ماده ۹۳ - ایملک و صوک یوقلمه سنی یابدیرمش اولسون اولماسین یکریمی بر یاشنه کیرمش و یاشیتلری چاغیریلوب عسکره سوق ایدلش افراددن داها صکره سوق ایدیله جکلرینی کوسترر جزؤدانلرنده بر اشارت بولونمیانلری حکومت خدمته آلانلر حقننده یوقاریکی ماده و جهله معامله اولونور و بیلهرک خصوصی خدمته آلانلردن صلح محکمه سی قراریله اللی لیرادن بوز لیرایه قدر جزای نقدی آلنور .

سفر برلکده بوکیلر ورخصتلی واختیاط افراددن اولوبده چاغیرلش اولدقلری حالده کیتما مش بولونانلری ویا قطع ایدن قاچیش اولانلری ویا آلدقلری اذن مدنلرینی بکپیره نلری حکومت خدمته ویا بیلهرق خصوصی خدمته آلانلر و بوکیلرک کیزلنلری و قاچیلاری خصوصنده یاردملری اولدینی محلی ضابطه مأمورلرینک ضبط ورقه لیریه آکلاشیانلر دیوان حربیه ویریلرلر .

ماده ۹۴ - عسکرلک کیرینی پنیروب ترخیص ایدیلن افراددن [۵۴] نجی ماده موجبنجه اوج آی ایچنده بر کونا عذرلری اولمق سزین تذکره و جزؤدانلرینی شعبه لرینه قید ایتدیرمینلردن ۵۰۰ غروش جزای نقدی آلنور .

ماده ۹۵ - عسکرلک چاغنده اولوبده شعبه لری خارجه کیده جکلردن کیده جکلری یرلری اثنای عزیمتده ویا [۷۵] نجی ماده موجبنجه کیده جکلری یرلرده اون بش کوندن زیاده قالدقلری حالده اوطوردقلری یرلری یوقلمه صیره سنده کیتدکلری کوی و محله اختیار مجلس ویا هیئتلرینه ویا خود شعبه لرینه بیلدیرمینلرله اوکوی ویا محله نک اختیار مجلسی ویا هیئتلردن ۵۰۰ غروش جزای نقدی آلنور .

خدمت لاندن ايکي قات زياده عسکرلک يا بمق اوزره عسکرلک قابليتلى آرائه قسز بن سوق اولونورلر. (عال ظاهره مستشار) بوکي افعال مرتکبلرلک شربک و معيلى عسکر ايسه لر ديوان حربه ، دکل ايسه محکم عموميه به توديع اولونورلر .

سفرده هر هانکي بر صورته عسکرى قوتى تقيصه سبب اولاجق صورته واقعه غير مطابق تصدأ و تيقه و برنر ديوان حربه توديع ايديله رک عسکرى جزا قانونه توفيقاً تجزيه اولونورلر .

ماده ۹۹ — نفوس کونوکلر ندمهازيلي اولانلرى يوقامه جدولنه يا مامش و ياردي مامش و يا سار بر معامله سبيله کيزله مش اولان و يا صاقيلردن و يا خود يکيدن نفوس کونوکلر يازيلان و يا ياشلر ي محکمه واسطه سييله ده کيشيدرن افراد حقه ده عسکرلک شعبه لرينه بر آي ايچنده خبر و برمه مش بولان نفوس مدير و مأمورلرى وظيفه لر ي سره استعمال ايتمش صاييله رق آمرلرى طرفدن حقلر نده تمقييات قابويه ياپايير .

ماده ۱۰۰ — جاب و سوق لازم کلن افزادک کرى قالمسه و سلاح آلتنه آلماسى الحجاب ايديلرک تاجيلر نيه و يا تاجيللرى لازم کلرک حقسز اولارق س و قلر نيه سببیت و بره جک درجه ده عسکرلک دفتر و جدول لر نيه يالان ، ياکلش و اکسيک برشى يازانلر قانون و تعليماتده يازيلي جدول و دفتر لرى نمونه سى و جهله طوميانلر دقتسز لک و يا ساخته کارلق تمهتيله ديوان حربه و بريلير .

ماده ۱۰۱ — اشبو فصلده يازيلي جرای نقديلر و نومروسز عسکر ايديلک معامله سى ، مکلف زده ده آله کچمش ايسه طوبلو بولوندقلى زمان اورانک عسکرلک مجلسلرى و داغيلمش ايسه لر اداره هيئت لر نجه حکم و کيفيت محلى عسکرلک شعبه لر نيه تبليغ اولنور .

جراى نقديلر تحصيل اموال قانونه توفيقاً تحصيل ايديليير .
ماده ۱۰۲ — اشبو قانونه توفيقاً اداره هيئت نجه يايلا جق هر نوع معامله و ويريله جک قرار لده عسکرلک شعبه لر نيه اعضاى طبيعیه صفتيله مجلسده بونور و ويريله جک قرار لده رأى صاحبي اوله رق رأينى و يرر .

ماده ۹۶ — کورونوشرينه نظراً يکرمى ياشلرينه کيرمش اولدقلى حالده اسملرينى نفوس کونوکلر يازديره رق جزؤدان آلامش صاقيلردن اله کچنلر و يا کنديلکندن کلر نفوس قانونى موجبنجه نفوس کونوکلر يازلق اوزره نفوس اداره لر نيه کوندريلور . نفوس اداره لر نجه کونوکلر يازيله رق کيفيت عسکرلک شعبه لر نيه همان سيلديريلور . بوکيلردن ياشلرينه نظراً آرقداشلرينک صوکلر يوقلمه لر ي ياپيلمش اولانلر نومروسز عسکر ايديله رک آرقداشلرينک سوق ايديلوب ايديله مش بولنديغه نظراً حقلر نده [۸۶] محلى ماده ده کى اعظمى جزا تطبيق اولنور و عسکرلک لکرى ياپيدردقندن صوکره ياشيتلرينک بولنديغى صفة کچيريلور . آرقداشلى صوکلر يوقلمه کورمه مش و يا کورمکده بولمش اولانلرک يوقلمه لر ي و عسکرلک لکرى اولنر کى ياپيدريلور .

ماده ۹۷ — بر دفعه دن زياده عسکرلک قاچوبده فرارى آلى آيدن زيا . اوزاديني حالده کلين و يا آله ايديله مه يتلرک قطعه و مؤسسهلردن و با عسکرلک شعبه لر ندين محلى حکومتنه واقع اولان ق مراجعت اوزر نيه آله ايديلنجه يه و يا کنديلکلردن کاجه يه قادر اصولاً اموال غير منقوله سى حجز اولونور و عسکرى جزا قانوننده يازيلي مجازاتى کورور و حقلر نده خدمات عابدين محروميت جزاسى آيريجه حکم اولونور .
حجز و محروميت معامله سى حضرده خدمت عسکر يه نك ايفاسه قادر و سفرده مؤيداً دوام ايدر .

ملاک اجنبيده بولونان يوقلمه قاچاغى ، اذانسز ، بقايا ، صاقيلر حقه نده ده عيني و جهله معامله اولونور .

ماده ۹۸ — حضرده موظف افراد الله رخصتلى و احتياط افراد دن اسمنى دكيشيديره رک ديگرى ير نيه حکيم معاينه سنه و يا عسکره کيده نلر و ديگرينک هويت جزداتى و يا عسکرى تذکره سنى قوللانلر و معاملات عسکر يه لر نده ساخته شهادت نامه و اوراق استعمال ايديلر و يا عسکرلکدن قسماً و يا تماماً قور تولقى مقصديله هر نه صورته اولور سه اولسون حيله و دسيسه يايانلر و بصورته ير نيه ديگرينى کوندرمش و يا حيله قوللانمش اولانلر ديوان حربله توديع اولونور . و ياشيتلرينک مدت

خسته لق؛ حبس-سلك، یولجیلنگ منی کی اراده سی خارجنده بر-بب اولقسزین تعلیمه کله یئرلک [خسته، محبوس اولانلر تعلیم زمانندن اول مدترتربی بولندقلری محل عسکرلک شعبه لرندن ویا سفارت وشهددرخانه لر دن تصدیقلی راپور وشهادتنامه ایله اصل شمه لرینه بیلدیرمه که بورجلودرلر [تعلیملری ایکی قات یابدیریلیر .

آرقداش لرینک ترخیصنه قدر تعلیمه کله یئرلک موظف خدمتلری تماملا تدریلیر و بدللری کبری ویرلدیکی کی تکرار آلتماز . بدل افرادینک اذن، تبدیله هوا، فرار وحبس لکده جمعا اون بش کوندن فضلله استراحتدم کچیردکلری مدتلر تعلیم لرندن صایلمماز .

ماده ۱۰۷ — آلتان بدل هیچ بر صورته کبری ویرلر . آنجق قانون خلاقی آلتدینی آکلاشمیلان بدللر مدافعه ملیه وکیلی ویا قول اردو قوماندانلرینک اشعاریه محلی مأمورین مالیه سنجه برآی ایچنده اعاده اولونور . آلتانلر حقنده تعقیبات قانونیه ایضا اولنور .

ماده ۱۰۸ — یوقلمه قاچاغی، بقایا رصاقلیرلک جزالرینی کورمدکجه بدللری آلتماز . بونک ایچون بدل ویره جکلرک بدللرینک قبولی مانع حاللری اولوب اولمادیغنه دائر شعبه لرندن وثیقه آلهرق کوسترملری شرطدر .

ماده ۱۰۹ — قانون مخصوص موجبجه احتیاط ضابطی اوله جقلردن بدل آلتماز .
ایکنجی تقسیطی زماننده ویرمیانلرک ویرنجه به قدر موظف خدمتلرینه دوام اولونور .

ماده ۱۱۰ — سفر رلکده بدل آلتماز .

ماده ۱۱۱ — بدل افرادینه تعلیملری مدتنجه معاش، تعیین والسه ویرلر .

ماده ۱۱۲ — اشبو قانونک بدل نقدی به عائد ۱۰۵ نجی ماده سی حکمی نشری تاریخندن و دیگر احکامی نشرنندن بش آی صوکره مرعیدر .

ماده ۱۱۳ — عساکر نظامیه نیک صورت اخذینی مبین ۲۳ صفر ۱۳۰۴ و ۱۳ تشرین ثانی ۱۳۰۲ تاریخی قانون ایله ۱۶ جنادی الاخر ۱۳۳۲ و ۲۹ نisan ۱۳۳۰

ماده ۱۰۳ — اشبو قانونه کوره عسکرلک مجلسلری ویا اولایت اداره هیئتلری حقنده کی شکایتلر داخلیه مدافعه ملیه وکالتلرنجه مشترکا و عسکرلک اثره وشعبه سیرله هکیملر حقنده کی شکایتلر مدافعه ملیه وکالتجه یق ایتدیریلیر .

اشبو مجلس و هیئتلره عسکرلک دائره وشعبه لرینک معاینه به مأمور هکیملرک ویردکلری قرارلر و راپورلر یهنده کی اعتراضلرک قانونه درجه مطابقتی تدقیق و تحقیق نتیجه به کوره تصحیح و تعدیل حق مدافعه ملیه وکالتنه ددر . بوکاده فماعت ایتمیانلر شورای دواته مراجعت ه بیلیرلر .

موظفلق مدتی آزالتق ایچون بدل نقدی

ماده ۱۰۴ — هر سنه عسکرلک ایدیلان افراد مقداری دو احتیاجندن فضلله قالدینی مدتنجه مدافعه ملیه وکالتی وز سلاح آله آلتماش افراددن [صاعلام، سقط] ل نقدی قبولنه صلاحینداردر .

ماده ۱۰۵ — بدل نقدی آلتیوز ایرادر .
تلف ویا نامنه آخری، بدل نقدی بی دفعه ویا ایکی سیطده ویره بیلیر . اشبو بدل تورکیه داخنده مال ندقلرنجه و ممالک اجنیهه سفارت وشهددرلر طرفندن لیه وکالتنجه تصدیقلی عوض مقابلی آلتیر . برتقسیطده ل ویره جکلرک اجتماع کونه قدر وایکی تقسیطده بدل ره جکلرک رنجی تقسیط اوچبوز ایراسنی اجتماع کونه ر وایکنجی تقسیطی آلتی ای ایچنده ویرملری لازمدر .

ماده ۱۰۶ — بدل نقدی ویرنلر محللرنده و جوارنده لنان ویا نقلیه اجرتی کندیلری طرفندن ویرمک و تعام ربه اشکال ایدلمه مک شرطیه آرزو ایتدکلری محله لان برپاده طابورنده [سقطار کبری خدمتلرده] لقی آی تعلیم یاغنه بورجلودرلر .

اشبو تعلیملر هر سنه مایس و تشرین ثانی نیک رنجی زنی باشلار . بدللرینی برتقسیطده ویرمش اولانلردن لیملرینک کچیکمه سنی ایسته یئرلک اک جوق برسنه تله تعلیملری کچیکدیریلور . بو مدت بیتدیکنده

موجود اولانلری اكمال وتصحيح ضمنده ، ابرازوارانه ایتمهک مجبوردرلر .

اشبو وثائق و قیودات ابرازی ایچون مراجعت ایدن مأمورک مدیر عمومی طرفندن معطی بر تذکره بی حامل بولونمی کافی کله جکدر .

ماده ۴ — باش وکالت لزوم کوریلن ایستانستیکلرک تنظیمی ایچون علاقه دار وکالتک انضمام موافقتله قوانین و نظامات اداریه به توفیقاً کرک دوائر دولت اداره محلیه و خصوصیه و بلدیله مأمورین و مستخدمین و کرک اشخاص سائر بی توظیف ایتک صلاحیتی حائزدر .

ماده ۵ — مرهانیکی بر وکالت مدیریت عمومیتهک طلب ایده جکی معلوماتک جعنی ویا اعطاسنی محدودلی ویا امکانسز کوردیکی تقدیرده کیفیت باش وکالتک ابلاغ ایلر . دائره تک مطالباتنه جواب ویریلوب ویریه جکنک تعیینی باش وکالتک عائددر .

مدافعه ملیه و بحریه مکتبیری ایله ارکان حربیه عمومیه ریاستی مدیریت عمومیتهک طلبیرینه جواب ویروب ویره مکده مختاردرلر .

ماده ۶ — فردی خصوصی بر ماهیتی حائز بولنان معلومات احصائیتهک مکتوبتی تحت تأمینده در وایستانستیک دائره سی بولری نشر و افشا ایتمهکده موعدر .

اشبو معلوماتی جمع و ترتیب ایله مشغول مأمورین و مستخدمین دخی بو خصوصده قطعی رسمیت کوسترمهک مجبوردرلر بولمیانده مأمورین و مستخدمینک وظیفه لری دولایسیله اطلاع حاصل ایده جکاری هر نوع تجاری و صناعی معلومات دخی داخلدر .

ماده ۷ — اشبو قانونله مطلوب خدمانک ایفاسنده اهل و تراخیسی کورولن مأمورین و مستخدمین قانون جزانک ۲۳۰ نجی ماده سه توفیقاً تجزیه اولونور معلومات احصائیته بی ویا اشخاصه و اولنلرک معاملات خصوصیه لیرینه عائد معلوماتی افشا ایدن ایستانستیک مدیریت عمومیته سی وسائر دوائر مأمورینی (۵۰) لیرادن (۳۰۰) لیرایه قدر آغیر جزای نقدی و تکرری حالنده اون بئس کوندن

اریخلی مکلفیت عسکریه قانون موقتی و ذیلاری ملغادر .
۳۰۰ تاریخلی قانون موجبجه بدل نقدی ویرمش اولانلرک عقوقی محفوظدر .

ماده ۱۱۴ — اشبو قانونک اجرای احکامنه اجرا کیلاری هیئتی مأموردر .

ایستانستیک تنظیمی مخصوصنده مأموریه و مستخدمین حکومت
المداره خصوصیه و محلیه و بلدیله مأمورینی ، اشخاص
و بالعموم جمعیتلر و شرکتلر و مؤسسده
رتب ابدیه و وظائف عقنده قانونه
[۲۵ جزیران ۱۹۲۷]

قانون نومروسی : ۱۱۵۳

ماده ۱ — مملکتک هر نوع فعالیت ساحه لیرینه عائد اوله رق زیرده کی شرائط داخلنده ایجاب ایدن ایستانستیکلرک ترتیبده دوائر رؤسای ایله اداره خصوصیه محلیه لر و بلدیله رؤسای و منسوبینی ، اشخاص و بالعموم جمعیتلر و شرکتلر و مؤسسده لر معاونت اجراسنه مجبوردرلر .

ماده ۲ — دوائر رؤسای ایله اداره خصوصیه محلیه لر و بلدیله رؤسای و صلاحیتدار مأمورین ، اشخاص ، بالعموم شرکتلر مرکزی ایستانستیک مدیریت عمومیته سی طرفندن طلب اولنه جق احصائی معلوماتی برهک مجبوردرلر . بو معلوماتی تثبیت ایدیلن شکاده تعیین ایدیلن مدت ایچنده ویریه جک و صحقی مؤمن و لاجقدر . مدافعه ملیه ، بحریه و خارجییه وکالتلری ایله رکان حربیه عمومیته عائد معلومات آنجق صلاحیتدار وکالت مقامندن طلب ایدیه جکدر .

ماده ۳ — کرک دوائر واته و کرک اداره خصوصیه ، محلیه و بلدیله لره و کرک هر نوع جمعیات ، شرکتلر و مؤسساه عائد وثائق بدنده ویا امرنده بولونانلر مرکزی ایستانستیک مدیریت عمومیته سی طرفندن کوندریلن هر مأمور ویا مرخصه بولری ، معلومات احصائیته استحصال ویا

بی آیه قدر خفیف حبس جزاسیله تجزیه اولونور .
ز خصوصه تولد ایدجک ضرر وزیر دخی تضمین
دیریلیر .

ماده ۸ - ایکنجی ماده وجهله ایسته نیدن معلوماتی
ین ایدیان مدت ایچنده مهذرت اولمقسنزین ایفا ایتمین
یخاص ایله یرلی واجبی جمعیتر، شرکتلر و مؤسسسه لک
یر ویا منتلاری (۵) لیرادن (۲۵) ایرایه قدر خفیف
زای تقدی وایکی آیه قدر خفیف حبس جزاسیله
الدیریلیر . تکررنده اشبو جزالر ایکی قات اوله رق
ریایر .

ماده ۹ - بو قانون نشری تاریخندن معتبردر .

ماده ۱۰ - بو قانونک اجراسنه اجرا وکیلاری
ئتی مأموردر .

خارجیه وکالتی مأموریه قانونی

[۲۵ حزیران ۱۹۲۷]

قانون نومروسی : ۱۱۵۴

ماده ۱ - خارجیه وکالتی مأمورلی بروجه آتی اوج
فندن مرکبدر :

۱ - مسلك مأمورلی ،

۲ - اداره مأمورلی ،

۳ - متخصصلر ،

ماده ۲ - مسلك مأمورلغنه قبول ایچون مأمورین
رندنه معین شرائطدن باشقه عالی مکتبلردن مأذون
رانسزجه بحق تکلم و کتابته مقتدر بولندی بلالامتحان
ر اولق شرطدر . طالبلر متعدد اولدینی تقدیرده
لرنده فرانسزجه دن باشقه برانجی لسانی تکلم و کتابته
نلر باشقه لسان بیلمینلر آراسنده فرانسزجه ده
ایقه اثبات اهلیت ایلمنلر ترجیح اولنور . عالی مکتب
ونلرندن طالب بولنه مدینی صورتده مأمورین قانوننده
ن شرائطدن باشقه بحق تورکجه و فرانسزجه تکلم
تابته مقتدر اولقله برابر خارجیه وکالتجه تنظیم ایدیلجک

تعایاتناه به توفیقاً مقتضی معلومات عمومیه و مسلكیه یی
حائز بولنانلر بالامتحان قبول اولنه بیلیر . آنحق بوصولته
قبول اولنانلرک هر مرتبه ده دردنجی ماده ده محرر مدتلردن
بر سنه فضله خدمت ایتملی مقتضیدر .

مسلك مأمورلرینک احراز ایدجکلری مراتب ایله
تعین و ترفیعلری ، قرارنامه ایله اجرا ایدیلیر . ترفیع
مراتب جدوللری هر سنه حزیران و کانون اول آیلری
ظرفنده تنظیم اولنور .

ایلیچیلر ، حکومتنجه کوریلجک لزوم اوزرینه ،
مسلك خارجنده کی ذواتدن دخی انتخاب ایدیله بیلیرلر .

ماه ۳ - مسلك مأمورلی سیاسی و شهنبدری
صنفلرینه آریلیرلر . بوسفلرک خارجی تشکیلاتده مراتبی
ویکدیگرینه تعادلی بروجه آتیدر :

۱ - بیوک ایلیچی ،

۲ - برنجی صنف ایلیچی ،

۳ - ایکنجی صنف ایلیچی ،

۴ - ایلیچیلک برنجی صنف مستشاری و باش شهنبدر ،

۵ - ایلیچیلک ایکنجی صنف مستشاری و برنجی

صنف شهنبدر ،

۶ - ایلیچیلک باش کاتبی و ایکنجی صنف شهنبدر ،

۷ - ایلیچیلک ایکنجی کاتبی و مستقل شهنبدرو کیلی ،

۸ - ایلیچیلک اوچنجی کاتبی ، شهنبدر و کیلی

و قانچیلار .

مسلك مأمورلری صنفنه داخل مرکز مأمورلرینک
مرتبه اعتباریله خارجی تشکیلاتده کی معادللری بروجه آتیدر :

مستشار | بیوک ایلیچی

مدیر عمومی | برنجی صنف ایلیچی

و مشاور سیاسی | ایکنجی صنف ایلیچی

مدیر | ایلیچیلک برنجی صنف مستشاری باش شهنبدر

ایلیچیلک ایکنجی صنف مستشاری برنجی

صنف شهنبدر ایلیچیلک باش کاتبی ایکنجی

صنف شهنبدر

لدى الايجاب ادارى ، مأمورلرو متخصصلر صنفده استخدام اوله بييلر

ماده ۶ — ادارى مأمورلر اوچنجه مادهده ذکر ايديلنلردن غيرى مأمورلرده مستخدم مأمورلردن مرکب اولوب تالمانزه مخصوصى موججه تورکجه و فرانسوزه لسانلريله مواد سائردهن بالامتحان تعيين اولنورلر .

ماده ۷ — متخصصلر حقوق مشاورلکيله ، ترجمه هيتلرندن و آرشويسلردن مرکب اولوب تالمانه مخصوصه توفيقاً تورکجه و فرانسوزه لسانلريله مواد سائردهن بالامتحان تعيين اولنورلر . مترجملر يالکيز تورکجه دن ترجمه ايله مکلف بولنه جقلى لسانلردن امتحان اولنورلر .
ماده ۸ — ادارى صنفده بولان مأمورلرله متخصصلر ايکنجه مادهده محرر شرائطه توفيقاً آرزو ايدرلر سه خارجيهده مسبق مدت خدمتليک نصفه تقابل ايدن مرتبه ايله مسلك مأمورلرى صنفه نقل اوله بييلر .

ماده ۹ — مرهاتكى ر مسلك مأموريتك انحلالى حالده صر سهيله مادون صنفلرده كى مأمورلر مياننده دردنجى مادهده كى قدم شرطى اكامل ايتمش اولانلر بولندينى تقديرده منحل مافوق مأموريته حائز بولندينى مرتبه يى محافظه ايتك اوزره بو مأمورلردن اك قدملىسى تعيين ايديلر ويكى مأموريتك معاش و تخصيصى آلبه ، قدمى اكامل ايدمجه مرتبه يى ده احراز ايلر .

ماده ۱۰ — محل مأموريتلرنده ابقارنده وكالتجه بر ضرورت مخصوصه موجود اولدجه اجنبي مملكتلرده كى مأمورلر نهايت درت سهده بر كره مركززه مرتبه لرينه معادل بوظيفه نقل و يرلرينه مركززه اك زياده قالمش معادل مأمورلر صر سهيله تعيين واعزام اولنورلر .

ماده ۱۱ طهران شهريله قفقاسيه و سوردهده كى شهرلر مستثا اولق اوزره آسياده وقاهره واسكندريه شهرلرى مستثا اولق اوزره آفريقاه و وسطى و جنوبى آفريقا ايله ارقيانوسيا مملكتلرنده مستخدم مأمورلر

اياچيلك باش كاتبي ، يکجه صنف نهيندر اياچيلك ايکنجه كاتبي ، مستقل شهيندر

و كلى
اياچيلك ايکنجه كاتبي ، مستقل شهيندر
و كلى
اياچيلك اوچنجه كاتبي ، شهيندر و كلى ، قاجلار .

نيز باش كاتب

يکجه كاتب

ماده ۲ — مسلك مأمورى صنفه داخل اولانلر سر كزده نامز لك مدتى داخل اولق اوزره ايكى سنه اوچنجه كاتسد حسن خدمتدن صوره وچنجه مادهده مدرج سكرنجى مرتبه يه و هر مرتبه ده اوچر سه حسن خدمتدن صكره دردنجى مرتبه يه قدر ترفيعه كسب استحقاق ايدرلر . آنجق سياسى مسلكده بولنانلر ك آنجه مرتبه دن صوكره ترفيعه كسب استحقاق ايتلى هر مرتبه ده اوچر سه حسن خدمته برابر بشنجه مادهده مدرج شرائطه مقيددر .

مسلك مأمورلرينك احراز ايتدكارى مراتبه معاش و تخصيصاتلرينه استحقاقلرى منحل وقوعيله مقيددر .

ماده ۵ — مسلك مأمورلرينك رأساً مأموريته تعيينلى آمرلردن لا اقل ايکيسنك صوگ مرتبه ايتاننده اهليت و لياقتلى حقنده تحريرى حسن شهادتليله و كالتك تقديره وابسته در شو قدر كه بونردن معين مدت خدمتى متوالياً عىي محله و عىي آمر معيتمده كچيرمش اولانلر ايچون يالکيز او آمرک حسن شهادتيله اکتفا اولنور . آمرلردن لا اقل اوچنك تحريرى اشعارى و و كالتك

انضمام رآنى ايله عدم اهليت و لياقتلى ثابت اولانلر رأساً مأمور تعيين ايديله مز و سجالرينه اولصورتله شرح ويريلير . اوچ آمردن حسن شهادت آلاميان مأمورک بردفعهده و كالت نردنده تجربه يه تابع طوتملى حقنده و يرله جك قرارك بو تجربه يه مستند اولسى لازمدر . رأساً مأمور اولاميان بو كى مأمورلر و كالتجه ادارى مأمورلر صنفه نقل ايديليرلر .

مسلك مأمورلرى حقوقلرى محفوظ قالمق شرطيله

مأمورین قانونیک اتوزیدمھی مادہ سنک تحویل و قدم
ضمنی ایله استعفا احکامندن مستفید اولورلر .

ماده ۱۲ — سیاسی، اداری و صحی سبیلردن طولای
مأمورلرک نقل و تحویل لبرینه خارجیه و کالی صلاحیتداردر
ماده ۱۳ — خارجیه مأمورلری نوله من اول
و کالتک موافقتی استحصاله مجبوردرلر . بوجبوزیت
خلافده حرکت ایدلر مستفی عد اولورلر و بردها
خارجیه خدمتده استخدام ایدیله منزل .

ماده ۱۴ — ایاجیلک و شهیندرلک مأمورلری
عزیمت و عودت مدتلی خارج اولق اوزره سنهده بر
آی مآذونیت آله سیایلر ایاجیلر ایچون بومدت ایکی آیه
قدر تمدید ایدیله سیایلر . سنهک مآذونیتک ایکسفی جمع
ایتمک جائزدر . زیاده سی ساقط اولور مآذونیتدن استفاده
زمانلرینک تعیینی و کالنه عایددر .

عزیمت و عودت مدتلی خارجیه و کالی طرفندن
تنظیم اولنه حق برجدول ایله تثبیت ایدیلر .

ماده ۱۵ — سنهک مآذونیتدن ماعدا عزیمت
و عودت مدتلی خارج اولق و یکونی سنهده اون بش
کونی تجاوز ایتمک اوزره ایاجیلک مأمورلریله شهیندرلره
حسب الایجاب و کالتدن واحوال مستعجلهده ایاجی طرفندن
و کالنه معلومات و یریلره محل مأموریتلرندن اشکاکه
رخصت و یریله سیایلر . شهیندرلک مأمورلری ده آمرلی
طرفندن ایاجیلک و یا مصاحبتکندارلنه معلومات و یرلمک
اوزره بالاده کی مدت طرفنده مآذوناً اشکاک ایدیه سیایلر
ایاجیلر و کالتدن مساعده آلمق شرطیه خصوصات ذاتیه لری
ایچون بومآذونیتدن استفاده ایدیه سیایلر .

بو کبی مآذونیتلر سنهده اون بش کونی تجاوز ایتمک
یکتی تقدردده فضلہ سی سنهک مآذونیتلرندن تزیل اولور .

ماده ۱۶ — مآذونیت استحصالی و یا و کالتک
آمری ایله محل مأموریتلرندن اشکاک ایدن ایاجی شهیندرلره
بالعموم ایچیلک و شهیندرلک مأمورلری اشکاکلری
مدتجه یا لکز معاش و تمثیل تخصیصاتلرینک تمامی عیناً
و محل مأموریتلرنده استیفا ایتدکلی کی آلمغه دوام

ایدلرلر . آنجق بوماده موجبنجه محل مأموریتلرندن
اشکاک ایدیه کک اولان ایاجیلرک و شهیندرلرک موقتاً
یرلرنده له حق و یا ایچیلک و شهیندرلرکک رأساً اداره سنه
مأمور ایدیله کک مصلحتکندار و وکیلره معاش قانونک
اون ایکیجی مادہ سی موجبنجه و یریله کک تخصیصات
ایاجی و شهیندرلرک تمثیل تخصیصاتلرندن قطع اولونور .

ماده ۱۷ — ایاجی و یا شهیندرلره و کالت ایچون
دیگر محللردن کوندریله کک مأمورلره معاش قانونک
اون ایکیجی مادہ سنده معین و کالت تخصیصاتندن ماعدا
اقامت مصرفی قارشیلغی اولق اوزره و کالتک تسدیله خرچراه
قانونه توفیقاً نصف درجهده قدر یومیه و یریله سیایلر .

ماده ۱۸ — ممالک اجنبیهده کی مأمورلردن خسته لانه
دوچار اولانلره ایاجیلرکجه و یا شهیندرلرکجه طانتش
محلی طیبیلرک راپورلرینه مستنداً و کالت طرفندن مأمورین
قانونی موجبنجه مقتضی مآذونیت و یریله سیایلر .

ماده ۱۹ — ممالک اجنبیهده بر وظیفهده تعیین
اولمان خارجیه مأمورلرینک معاشلری احکام مخصوصه سی
دائرة سنده معاش قانونه توفیقاً و تمثیل تخصیصاتلری
محل مأموریتلرینه مواصاتلرندن اعتباراً تسویه اولونور .
خارجده بر وظیفهده دن دیکرینه تعیین ایدیلن مأمورلر
و کالتک موافقتی و یا آمری تحتنده اوله رق مأموریت
سابقه لرنه دوام ایتدکلی تقدیرده وظیفهده دن اشکاکلرینه
قدر مذکور مأموریتلره مخصوص تمثیل تخصیصاتی
تماماً آلیرلر .

ماده ۲۰ — ایاجیلرله شهیندرلرین و معتلرندن
محاربه و قوعی و یا اجات مجبره ظهوری ایله بلا اختیار
بولدتلری مأموریتی ترک و تعدیل ایدلر و یا مآذوناً محل
آخردده بولدقلری ائشاده اشبواحوال فوق العاده الحالیله
محل مأموریتلرینه عودت ایدیه منلر و کالتک آمری
تحتنده عد اولنه رق معاش و تخصیصاتلری مرکز مأمورلری
مثلاً آلیرلر .^۴

ماده ۲۱ — اشبوا قانونده اجراسی طوغریدن
طوغری به مقام و کالنه تودع ایدیلن خصوصات ایله

موقت اوچنچی ماده — مسلك مأمورلری قادروسی
ایکنجی مادهده مندرج شرائطی حائز مأمورین خارجیجه
ایله اکیال ایدیلمجهیه قدر موقت برنجی ماده موجبنجه
اداری مأمورلر و متخصصلر صنفنه ادخال ایدیله جک
اولانردن اکیلیقتیلری برحق مکتسب تشکیل ایتمه مک
اوزره موقناً مسلك مأموریتنه استخدام ایدیله بیله جکی
کبی دیگر دوائر حکومتده مستخدم اولوب مذکور
ایکنجی مادهده کی شرائطی حائز بولنان مأمورلر مدت
خدمتلیرینه نظراً مرکزده بشنجی مرتبهیه معادل مأموریتنه
قدر بالامتحان مسلك مأموریتنه تعیین ایدیله بیلیرلر .
ماده ۲۲ — بوقانون نشری تاریخندن اوج آی
صوکره معتبردر .
ماده ۲۳ — بوقانونک احکامی اجرایه خارجیجه
وکیلی مأمورددر .

۱۹۲۷ سنه الیسی ریاست جمهور بودجه سنده

منافذ اصرانه دائر قانونه

[۲۵ جزیران ۱۹۲۷]

قانون سومروسی : ۱۱۶۲

ماده ۱ — ۱۹۲۷ سنه مالیه سی ریاست جمهور بودجه سنه مک
یکرمی ایکنجی فصلندن « ۵۴۰ » ویکرمی دردنجی فصلندن
« ۷۳۵ » ویکرمی بشنجی فصلندن « ۲۲۵ » لیرا .
جمماً « ۱۵۰۰ » لیرانک یکرمی اوچنچی فصله نقله
مأذونیت ویرلشددر .

ماده ۲ — ۱۹۲۷ سنه مالیه سی ریاست جمهور بودجه سنه مک
مأمورین قادروسنده کی قرق بش لیرا معاشلی اداره مأمورلر
لغو ایدیله ریک یزیه شهری یوز یکرمی بش لیرا اجر
ر اداره مأمورلری احداث ایدلشددر .

ماده ۲ — بوقانون ۱ جزیران ۱۹۲۷ تاریخندن معتبردر
ماده ۴ — بوقانون بویوک ملت مجلسی طرفنه
اجرا اولنور .

آنقره : حاکمیت مایه مطبیه سی

ایلیجیلردن ماعدا مأموریتنه تعلق ایدن بالجه احکام
واختاب وانضباط معاملاتنی وکالت مستشارینک ریاستنه
مدیر عمومیله مأمورین مدیردن مرکب انضباط
قومیسونی معرفتیه اجرا ایدیلمر . بوقومیسون قرارلرینک
اجراسی مقام وکالتک تصویبه معلقدر .

موقت مادهلر

موقت برنجی ماده — مأمورین موجوده نك اشغال
ایتدکلیری مأموریت نه اولورسه اولسون مسلك مأمورلرینک
حقوقه مالک اولملری ایکنجی مادهده مندرج شرائط
واوصافی حائز اولملرینه متوققدر . بولر میانندن مسلك
مأمورلری صنفنه دخول شرائطی حائز اولانلر انضباط
قومیسونی طرفندن بوقانونک نشری تاریخندن اعتباراً
برسنه ظرفنده تفریق و مرتبه لری تثبیت اولنور
و دیگرلری اداری مأمورلر و متخصصلر صنفنه ادخال
ایدیلمر .

بولردن مجادله مایه اناسنده خارجیجه وکالتنه
وطیفه ایفا ایتمش اولانلرک حق مکتسبلری محفوظدر .
بوماده احکامیه آتیله کی ایکنجی موقت ماده مک صوکه
فقره سی بولر حقتنه تطبیق اولنمز .

موقت ایکنجی ماده — موجود مأمورلر ، مدت
مأموریتلرینک مجموعی دردنجی مادهده مندرج مراتبه
نظراً هانکی مرتبهیه توافق ایدرسه اومرتبهیه احراز
ایدرلر . مدت خدمتلیری احراز ایتدکلیری مرتبه سندن
فضله ایسه اشبو فضله مافوق مرتبهیه ترفیع ایچون لازم
کلن مدته محسوب ایدیلمر .

بولر میاننده ، بولندقلری مأموریتنه نظراً مذکور
مدتلیری اکیال ایتمه مش اولانلر بومدتلرک اکیالنه قدر
بولندقلری و آتیاً احراز ایله جکلیری مأموریتلرده مذکور
دردنجی مادهده کی هرمدتک یازیم مثلی فضله سیله ایفای
خدمته مجبوردرلر .

İÇİNDEKİLER

Kânunlar.....	1 (2875)
1111 Askerlik Mükellefiyeti Kânunu (634 Sayılı Cerîdeden.....	1 (2875)
1154 İstatistik Tanzîmi Husûsunda Me'mûrîn ve Müstahdimîn-i Hükûmet ile İdâre-i Husûsiyye ve Mahalliyye ve Belediyeler Mensûbîni, Eşhâs ve bi'l-Umûm Cem'iyetler ve Şirketler ve Müesseselere Terettüb Eden Vazâif Hakkında Kânun.....	4 (2878)
1154 Hâriciyye Vekâleti Me'mûrîn Kânunu.....	5 (2879)
1162 1927 Sene-i Mâliyyesi Riyâset-i Cumhûr Bütçesinde Münâkale İcrâsına Dâir Kânun.....	8 (2882)